

Руководство пользователя

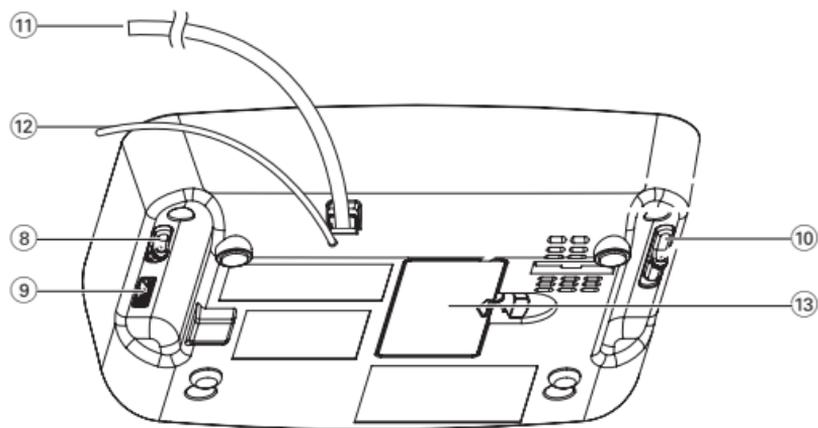
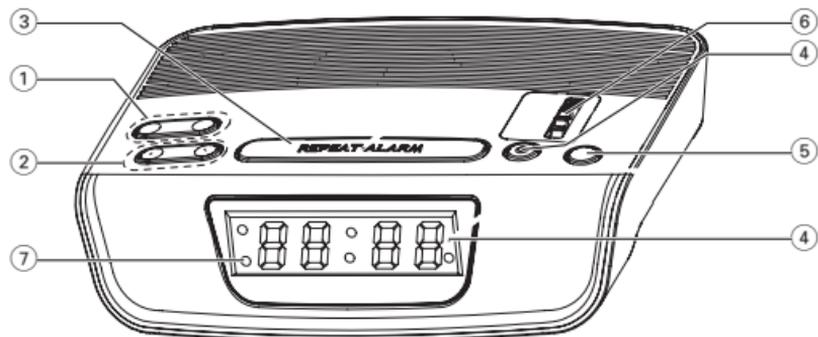
Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók



# PHILIPS



## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ (см. рис. 1 )

### ① SET TIME /ALARM SET

- установка значения времени
- установка времени будильника

### ② HR / MIN

- Регулировка часов/будильника

### ③ REPEAT ALARM / SLEEP OFF

- отключение сигнала будильника на 9 минут
- отключает таймер сна.

### ④ ALARM RESET

- для остановки активной подачи сигнала на период в 24 часа

### ⑤ SLEEP

- для включения радио для функции засыпания
- установка времени отключения

### ⑥ TUNING +/- — для настройки на радиостанции

### ⑦ Индикатор ALARM - загорается при включении будильника.

### ⑧ FM/MW - выбор частоты FM/AM

### ⑨ VOLUME — для регулировки уровня громкости

### ⑩ RADIO / ALARM

**OFF:** отключение радио/будильника

**RADIO ON:** включение радио

**ALARM - RADIO:** установка радио для сигнала будильника

**ALARM - BUZZER:** установка зуммера для сигнала будильника

### ⑪ Шнур питания - для подачи питания

### ⑫ антенна - для улучшения приема диапазона FM

### ⑬ Крышка батарейного отсека - отсек для батарейки 9 В типа 6F22 (в комплект не входит) для сохранения значения времени в памяти.

### Питание

- 1 Проверьте, соответствует ли напряжение местной сети сетевому напряжению устройства, указанному на типовой таблице, находящейся на основании устройства.
- 2 Подсоедините сетевой провод к настенной розетке.
- 3 **Для того, чтобы полностью отключить устройство, следует отсоединить сетевую вилку от настенной розетки.**

### СОХРАНЕНИЕ ЗНАЧЕНИЯ ВРЕМЕНИ В ПАМЯТИ

Функция сохранения значения времени в памяти позволяет сохранять в памяти значения времени и времени срабатывания будильника в течение суток, если произошел сбой подачи питания. При этом радио и подсветка дисплея отключаются. При возобновлении подачи питания на дисплее отобразится правильное время.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека и установите батарейку 9 В типа 6F22 (в комплект не входит) для сохранения значения времени в памяти.
- 2 Закройте крышку батарейного отсека.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** *если батарейка не установлена или отсутствие питания продолжается длительное время, необходимо снова установить значение времени и время срабатывания будильников.*

**Батареи содержат химические вещества, поэтому их следует выбрасывать соответствующим образом.**

Расход энергии (Резервный режим).....1.8 W

## РАДИО

*Данное устройство может быть использовано в качестве радиоприемника!*

- 1 Установите переключатель **RADIO / ALARM** в положение **RADIO ON** для включения радиоприемника.
  - 2 Выберите необходимый диапазон с помощью переключателя **FM/MW**.
  - 3 С помощью регулятора **TUNING** настройтесь на необходимую волну.
  - 4 С помощью регулятора **VOLUME** установите необходимую громкость.
  - 5 Установите переключатель **RADIO / ALARM** в положение **OFF** для отключения радиоприемника.
- Если активирована функция отключения для выключения радио также необходимо нажать кнопку **SLEEP OFF**.

**Для того, чтобы улучшить прием:**

**FM:** Отрегулируйте положение антенны для оптимального приема.

**MW:** следовательно, телескопическая антенна не нужна. Установите положение антенны посредством поворота всего устройства.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ЧАСОВ / БУДИЛЬНИКА

Время показывается на дисплее в 24-часовом режиме.

- 1 Нажмите (зафиксируйте) кнопку **SET TIME / ALARM SET**.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку **HR** или **MIN** или нажмите кнопку **HR** или **MIN** для установки значения минут и/или часов.
- 3 Снова нажмите (отпустите) кнопку **SET TIME / ALARM SET** и **HR** или **MIN** после установки правильных значений.  
→ На дисплее отобразится установленное время и часы начнут идти.

## УВЫБОР ТИПА СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

Для использования будильника сначала необходимо установить время срабатывания будильника. Можно выбрать два режима сигнала будильника: радио или зуммер.

**1** Выберите тип сигнала будильника, установив переключатель **RADIO / ALARM** в положение **RADIO** или **BUZZER**.

→ Появится индикация будильника (AL).

### *Полезный совет:*

- При установке радио в качестве сигнала будильника, убедитесь, что громкость установлена на достаточном для пробуждения уровне.
- Громкость зуммера является постоянной и не может быть изменена.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДАЧИ СИГНАЛА

Вы можете выключить подачу сигнала тремя способами. Если вы не отключили подачу сигнала полностью, то по истечении 59 минут после того, как прозвучал первый сигнал, автоматически будет выбрана **опция 24-часовой установки подачи сигнала заново**.

### **24-ЧАСОВАЯ УСТАНОВКА ПОДАЧИ СИГНАЛА ЗАНОВО**

Если вы хотите, чтобы режим подачи сигнала был отключен незамедлительно таким образом, чтобы подача сигнала была повторена на следующий день в то же самое время:

- Во время звучания сигнала будильника нажмите кнопку **ALARM RESET**.  
→ Индикация будильника (AL) останется.

### **ПОЛНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА**

Для отключения будильника до его срабатывания или во время звучания сигнала:

- Установите переключатель **RADIO / ALARM** в положение **OFF**.  
→ Индикация будильника (AL) выключится.

## ПОВТОРЕНИЕ ПОДАЧИ СИГНАЛА

В этом случае подача сигнала будет повторена через интервалы в 9 минут.

- 1 Во время подачи сигнала нажмите **REPEAT ALARM**.
- 2 Если это необходимо, повторите эту операцию.  
→ Индикация будильника (AL) останется.

## ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ

Устройство оснащено таймером отключения, который служит для автоматического отключения радиоприемника после установленного периода времени. Эта функция может использоваться для прослушивания радио перед сном. Максимальное время установки таймера отключения 59 минут. Максимальное время до отключения 1 час 59 минут.

### Установка ТАЙМЕРА ОТКЛЮЧЕНИЯ

- 1 Установите переключатель **RADIO / ALARM** в положение **OFF**.
- 2 Для активации функции отключения установите время до отключения, выбрав для этого один из следующих способов:
  - Просто нажмите кнопку **SLEEP** для установки времени до отключения 59 минут.
  - Удерживая кнопку **SLEEP**, последовательно нажимайте кнопку **MIN** для установки времени до отключения от 59 минут и менее.
  - Удерживая кнопку **SLEEP**, нажмите кнопку **HR** для добавления дополнительного часа к времени до отключения (1:59)  
→ Для отмены функции отключения нажмите кнопку **SLEEP OFF**.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Установите устройство недалеко от розетки электропитания таким образом, чтобы вилка находилась в пределах досягаемости.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.
- Установите устройство на прочной, ровной поверхности, таким образом, чтобы оно не качалось.
- Если в течение длительного времени устройство не будет использоваться, отключите устройство от электросети. Помимо этого, целесообразно извлечь из радиочасов батарейку. Это предотвратит возможное повреждение радиочасов в случае утечки из батарейки электролита.
- Не подвергайте устройство воздействию воды.
- Не закрывайте устройство. Во избежание скопления теплоты между вентиляционными отверстиями и окружающей поверхностью следует оставить щель не менее 6 дюймов.
- Нельзя создавать помехи вентиляции, закрывая предметами вентиляционные отверстия, например, газетой, скатертью, шторами, и т.д.
- Нельзя ставить на прибор предметы, наполненные водой, например, вазу.
- Нельзя располагать около прибора источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их не следует.
- Для чистки устройства следует пользоваться мягкой, слегка увлажненной замшей. Не пользуйтесь никакими средствами для чистки, содержащими алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, т.к. они могут повредить корпус устройства.

## ВНИМАНИЕ

**Использование кнопок или регулировок, а также выполнение операций путем, отличающимся от описанного в данном руководстве, может привести к освобождению опасной радиации или небезопасной работе устройства.**

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте устройство, т.к. удару электрическим током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.

### Проблема

---

- *Возможная причина*
- Способ решения

### Нет звука/энергии

---

- *Громкость не отрегулирована.*
- Отрегулируйте громкость.

### Прерывистый треск при приеме диапазона FM

---

- *Слабый сигнал.*
- Отрегулируйте положение антенны для оптимального приема.

### Продолжительный треск и свист при приеме диапазона MW

---

- *Интерференция с другим электрическим оборудованием, например телевизором, компьютером, флюоресцентной лампой и т.д.*
- Переместите часы-радио дальше от другого электрического оборудования.

### Подача сигнала не срабатывает

---

- *Время будильника не установлено / Режим будильника не выбран*
- см. Настройка будильника / см. Выбор режимов будильника.
- *Слишком малая громкость для радио.*
- Отрегулируйте громкость.
- *Сигнал будильника не настроен на радиочастоту*
- Настройтесь на радиочастоту

## Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.

### Утилизация старого устройства

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.



Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Русский

Česky

Slovensky

Magyar



AJ3121



Printed in China

PDCC-JH-ZC-0716